

---

**BANDO DI SELEZIONE PUBBLICA per esami, per la copertura di N. 5 UNITA' di "ISTRUTTORE AMMINISTRATIVO" CAT. C1 a tempo pieno e indeterminato da assegnare alle seguenti sedi: N. 1 Posto per la sede centrale di Parma, N. 1 posto Ufficio Operativo di Parma, N. 2 posti per la sede di Milano, N. 1 posto per la sede di Moncalieri.**

---

### **CRITERI DI VALUTAZIONE E TRACCE DELLA PROVA ORALE:**

---

La **prova orale** consiste in un colloquio interdisciplinare sulle materie oggetto del bando estratte dal candidato, volte ad accertare la professionalità del candidato all'espletamento delle funzioni previste dal profilo professionale oggetto di concorso; per l'accertamento della conoscenza della lingua inglese sarà sottoposto al candidato un testo da leggere e tradurre, e per l'accertamento dell'uso delle apparecchiature informatiche una domanda sulla materia.

La valutazione della prova orale prenderà in considerazione i seguenti aspetti (punti a disposizione 30):

- esattezza e completezza nelle risposte ai quesiti proposti;
- chiarezza espositiva;
- coerente dialettica nella partecipazione al dialogo nel corso del colloquio.

Per superare la prova orale è necessario conseguire un punteggio di almeno 21/30.

**Il Presidente della Commissione Esaminatrice  
dott. Ing. Gianluca Zanichelli**

# TRACCE PROVA ORALE



## Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C

### PROVA 1

- 1) Il ruolo del Responsabile del procedimento nella legge n. 241 del 1990 e ss.mm.ii;
- 2) L'annullamento dell'atto amministrativo.

### INFORMATICA

Che cos'è la firma digitale?

### INGLESE

Dear Sirs,

We are planning to hold an international conference (a meeting, an exhibition) and we require the use of a conference room, a secretarial service and multilingual translating service accomodating up to 200 people. Please be so kind as to send us your brochure with detailed information regarding your conferencé facilities and your special rates.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 2**

- 1) Il mancato rispetto dei termini del procedimento amministrativo;
- 2) L'abrogazione dell'atto amministrativo.

**INFORMATICA**

Che cosa è il Malware?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We regret we have to complain about the state of the biscuits we received today as per our order No.896754. Most of them are broken, and as the cartons are dented and torn, we would put this down to the soft cardboard used, rather than to rough handling.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 3**

- 1) Il comportamento in servizio secondo il codice di comportamento dei dipendenti pubblici;
- 2) L'accesso agli atti di gara.

**INFORMATICA**

Che cosa è il Firewall?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We greatly regret to learn that the goods contained in the package sent to you more than two weeks ago, and delivered to you by the Post only yesterday, have arrived in very poor condition.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 4**

- 1) I principi generali dell'attività amministrativa;
- 2) Dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà.

**INFORMATICA**

Che cos'è il Backup?

**INGLESE**

Dear Sirs,

Following your complaint, we immediately made inquiries in our warehouse and found that you were sent a batch of goods intended for another client. The goods that were actually intended for you will be delivered to you within the next 24 hours.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 5**

- 1) I rapporti con il pubblico secondo il codice dei comportamenti dei dipendenti pubblici;
- 2) Le modalità di esercizio nel diritto di accesso.

**INFORMATICA**

Che cos'è una Spam?

**INGLESE**

Dear Sirs,

Please find enclosed our invoice (for 340 euros) for goods sent as per your order No.3276. We trust the consignment will be to your satisfaction and look forward to receiving further orders from you.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 6**

- 1) La partecipazione al procedimento amministrativo;
- 2) Il conflitto di interesse e astensione.

**INFORMATICA**

Che cos'è il Phishing?

**INGLESE**

Dear Sirs,

we have pleasure in enclosing our invoice for 240 euros. As soon as the invoice is settled, we will send your order to the forwarding agent.

Your faithfully



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 7**

- 1) Dichiarazioni sostitutive di certificazioni;
- 2) La riservatezza e l'accesso.

**INFORMATICA**

Cosa si intende con il termine Cyber Security?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We are pleased to enclose our statement for transactions up to 23rd February. Please check the entries and if you find them correct, kindly let us have your cheque for the amount due.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 8**

- 1) Gli elementi e finalità della comunicazione di avvio del procedimento;
- 2) La conferenza dei servizi.

**INFORMATICA**

Che cos'è il Ransomware?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We thank you for your remittance of 100 euros in payment of our invoice No.786549, for which we enclose a receipt. We must point out, however, that the sum due was 160 euros.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 9**

- 1) L'uso della telematica nel procedimento amministrativo;
- 2) La deliberazione a contrarre nel codice dei contratti pubblici.

**INFORMATICA**

Cosa si intende per Trojan?

**INGLESE**

Dear Sirs,

May we remind you that our invoice No. 114 for the sum of 500 euros, the settlement of which was to be made at 60 days from the invoice, has not yet been paid. We trust you will arrange settlement as quickly as possible.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 10**

- 1) I termini per la conclusione del procedimento amministrativo;
- 2) I ricorsi amministrativi.

**INFORMATICA**

Cosa sono i virus informatici?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We kindly ask you to arrange the following payment on our behalf:

- telephone bill for the two month period May-June for the sum of 400 euros (enclosure "A"). Please debit our current account No. 8159.

Yours faithfully



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 11**

- 1) Regali, compensi e altre utilità nel codice di comportamento dei dipendenti pubblici;
- 2) Accesso agli atti: i casi di esclusione.

**INFORMATICA**

Che cos'è il Worm?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We received today your statement for the first six months of the current year. We have noticed that a debit for the sum of 800 euros for a payment made on our behalf to the Telephone Company.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 12**

- 1) Le fasi dell'evidenza pubblica negli appalti;
- 2) Accesso civico semplice.

**INFORMATICA**

Che cos'è la posta elettronica certificata?

**INGLESE**

Dear Sir,

With reference to your letter in which you inform me of your decision to take me as Shop Manager, I confirm my acceptance of this position at the conditions agreed upon during our interview.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 13**

- 1) Le funzioni del Responsabile del procedimento;
- 2) La struttura dell'atto amministrativo;

**INFORMATICA**

Che cos'è il router?

**INGLESE**

Dear Mr Rodway,

Following our interview last week and having received favourable replies from the two referees you provided, I am pleased to offer you the position of Shop Manager.

I look forward to receiving your confirmation.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 14**

- 1) L'obbligo della comunicazione di avvio del procedimento;
- 2) Sanzioni disciplinari e responsabilità.

**INFORMATICA**

Qual è il criterio per distinguere tra LAN – MAN e WAN?

**INGLESE**

Dear Sirs,

Because of the strikes that have affected companies in the metalworking trade over the last two weeks, our production has been greatly reduced and regrettably forces us to delay delivery by about 15 days.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 15**

- 1) Il Responsabile unico del procedimento negli appalti;
- 2) Il differimento nel diritto di accesso.

**INFORMATICA**

Che cosa ti permette di fare internet?

**INGLESE**

Recent surveys have shown that an increasing number of people from all walks of life are looking for a weekly news magazine. Unlike what is offered by existing magazines, the reading public wants many more details.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 16**

- 1) Conclusioni del procedimento amministrativo;
- 2) I compiti del RUP negli appalti pubblici.

**INFORMATICA**

Qual è l'attrezzatura per connettersi a internet?

**INGLESE**

In order to please our customers even more, we have just introduced a home delivery service. Our van will come to your door within four hours of your order and your shopping will be delivered directly to your home.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 17**

- 1) Il ricorso gerarchico;
- 2) Unità organizzativa e responsabile del procedimento.

**INFORMATICA**

Cosa significa byte?

**INGLESE**

Dear Sirs,

With reference to your letter of instructions dated 15th of this month, we confirm that the goods we received were loaded onto the ship "Africa" of the Linea Italia and left the port of Naples on 21st of this month.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 18**

- 1) Le fasi del procedimento amministrativo;
- 2) Forme e termini del procedimento disciplinare.

**INFORMATICA**

Cosa sono le reti informatiche?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We have pleasure in enclosing our invoice for 300 euros. As soon as the invoice is settled, we will send your order to the forwarding agent.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 19**

- 1) Il Responsabile della prevenzione della corruzione e trasparenza;
- 2) Differenza tra accesso documentale e accesso civico generalizzato.

**INFORMATICA**

Quali sono i principali tipi di software applicativi?

**INGLESE**

Dear Sirs,

Please send me a copy of your brochure, together with prices applicable in April for both single and double rooms with private bathroom. We have a group of 15 sales representatives arriving from Japan.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 20**

- 1) Accesso agli atti: soggetti legittimati e soggetti passivi;
- 2) I beni demaniali.

**INFORMATICA**

Cosa sono e a cosa servono i dispositivi in input? E quelli di output?

**INGLESE**

Dear Sirs,

We thank you for your inquiry and have pleasure in enclosing our brochure and price list. As you can see, the hotel is tastefully furnished and provides all services, and will certainly make a good impression on your foreign guests.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 21**

- 1) Le fasi dell'entrata;
- 2) I mezzi di tutela del diritto di accesso generalizzato.

**INFORMATICA**

In che cosa consiste l'operazione di download?

**INGLESE**

Dear Mr. Andrews,

As you know, Mr. Brooke has recently become the Sales Manager of this company. He is very interested in meeting our long standing customers to get to know better their needs and requirements and he will be coming to the U.S. in May for this purpose.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 22**

- 1) La motivazione del provvedimento amministrativo;
- 2) Il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

**INFORMATICA**

Che cosa è un File?

**INGLESE**

Dear Mr. Goldstein,

I shall be coming to Edinburgh from 6th to 9th March and should very much like to talk over the new business arrangements that we mentioned briefly last November.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 23**

- 1) Gli elementi dell'atto amministrativo;
- 2) Il Codice di comportamento dei dipendenti pubblici.

**INFORMATICA**

Quali sono le principali funzionalità di un foglio di calcolo elettronico?

**INGLESE**

Dear Mr.Ferrari,

Our agent for Italy, Miss Oliver, will be making her quarterly trip to your country next June. We should be grateful if you would let her show you our new range of articles.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 24**

- 1) Il rapporto tra il diritto di accesso e il diritto di riservatezza;
- 2) Il ricorso in opposizione.

**INFORMATICA**

Quali sono le principali funzionalità di un programma di elaborazione testi?

**INGLESE**

Dear Miss Lipton,

Thank you for your letter concerning Mr. Brooke's visit to New York. I am in actual fact in town on May 2 and if Mr. Brooke would care to come to my office around 12.00 a.m. I will be very happy to invite him to lunch.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 25**

- 1) Anticorruzione e trasparenza nella pubblica amministrazione;
- 2) Gli atti di ritiro in generale.

**INFORMATICA**

Che cosa è la formattazione di un testo?

**INGLESE**

Dear Mrs. Jones,

About Miss Oliver's trip to Italy in June, I shall be very pleased to see her in my shop. May I suggest she arrives around 9.00 a.m on 8th June, as I have quite a few points to clear up about methods and dates of delivery.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 26**

- 1) Rapporti fra procedimento disciplinare e procedimento penale;
- 2) Il Procedimento di accesso generalizzato.

**INFORMATICA**

Qual' è la differenza tra Hardware e Software?

**INGLESE**

Dear Sirs,

In reply to your advertisement in "The Times" of 22nd January, I should be grateful if you would consider my application for the post of sales representative. I enclose my curriculum vitae and copie of my diplomas, hoping that you will grant me the opportunity of an interview.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 27**

- 1) Le autocertificazioni nella P.A.;
- 2) Accesso civico generalizzato.

**INFORMATICA**

Cosa si intende per intranet? ed extranet?

**INGLESE**

Dear Sirs,

I have been working abroad for some four years now, but I am planning to return to the U.K. within the next few months. Naturally finding work will be one of my first priorities, and it is with in mind that I am writing to you.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 28**

- 1) Le procedure di reclutamento del personale;
- 2) La tutela del diritto di accesso.

**INFORMATICA**

Che cos'è il browser?

**INGLESE**

Dear Mr. Hermitage,

Our Area Manager, Mr. Jones, is planning to visit clients in Madrid on 12-13-14 April, returning to London on 15th April. Please can you book the necessary flights for him, Business Class as usual.

Kind regards



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 29**

- 1) La revoca dell'atto amministrativo;
- 2) Differenza tra accesso documentale e accesso civico semplice.

**INFORMATICA**

Che cosa è la mailing list?

**INGLESE**

Dear Miss Reagan,

We thank you for your application and curriculum vitae for a position in our company. We found your letter and qualifications extremely interesting, but unfortunately there are no vacant posts in our firm at the moment.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 30**

- 1) Il documento amministrativo accessibile;
- 2) Procedure selettive: principi selettivi.

**INFORMATICA**

Definizione di cella

**INGLESE**

A Sales Supervisor with a practical and enthusiastic approach to selling is needed to lead a small team and develop sales in a new bookshop. Applicants must be highly educated and have sales experience, preferably in an organization specialized in design oriented retailing.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 31**

- 1) Passaggio diretto di personale tra amministrazioni diverse;
- 2) Accesso formale e accesso informale.

**INFORMATICA**

Nella posta elettronica a cosa corrispondono i campi CC e CCN?

**INGLESE**

Dear Mr Stephens,

I acknowledge receipt of your letter and references concerning the vacant position of Manager in my shop. I should be pleased to discuss the matter personally with you, so please call my secretary to fix an appointment.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 32**

- 1) Definizione e principi in materia di accesso;
- 2) Le fasi dell'iter del procedimento disciplinare.

**INFORMATICA**

In un programma di elaborazione testi, per "testo giustificato" cosa si intende?

**INGLESE**

Dear Miss Brunner,

With reference to your interview held on Tuesday, 13th February with our Personnel Manager, Mr. Brind, we regret to inform you that the vacant post has now been filled. Thank you for your interest on our company.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 33**

- 1) Le fasi della spesa;
- 2) Accesso civico.

**INFORMATICA**

In un sistema operativo Windows, a cosa serve il Task manager?

**INGLESE**

Dear Sirs,

Knowing your urgent need to receive the machinery as per your order above, we have today arranged to send it to you according to your instructions.



**Prova Orale CONCORSO N. 5 ISTRUTTORI AMM.VI - C**

**PROVA 34**

- 1) La disciplina delle mansioni;
- 2) Il procedimento di accesso civico semplice.

**INFORMATICA**

Che cosa è il pannello di controllo?

**INGLESE**

Dear Sirs,

Will you please note that our Bergamo works will be completely shut down from 1st to 31st August, and that we shall be unable to accept orders for delivery between these dates.